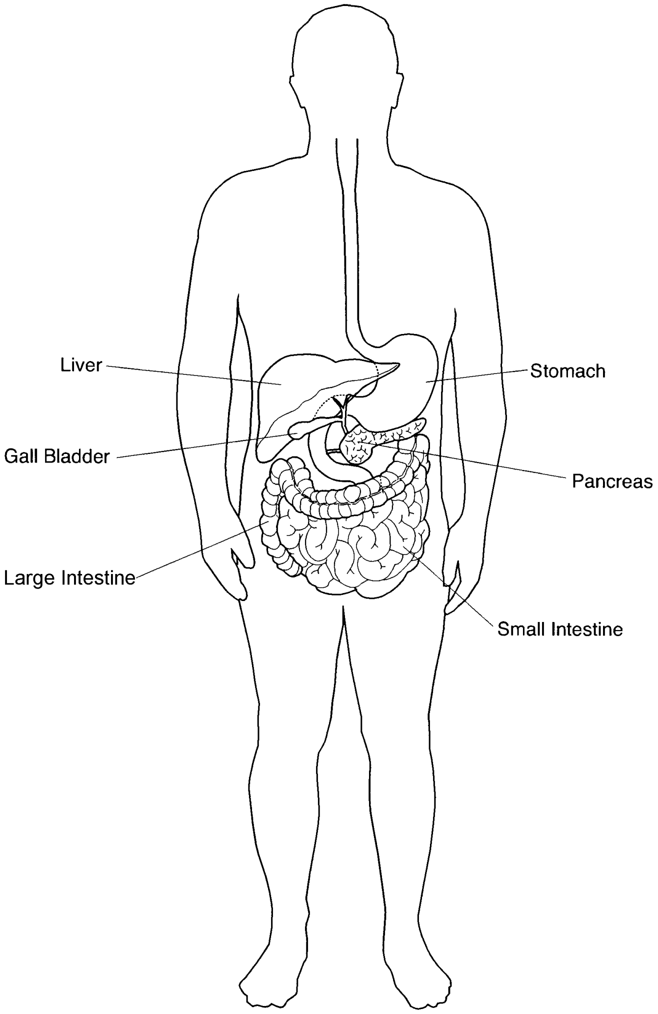
Gall Bladder Removal Surgery



Surgery to remove your gall bladder is called **cholecystectomy**. The gall bladder is on the right side of your upper abdomen. The gall bladder may need to be removed when there are stones in it or in the duct leading from the gall bladder. The stones may cause swelling or infection.

There are two ways to do this surgery. Ask your doctor which way your surgery will be done.

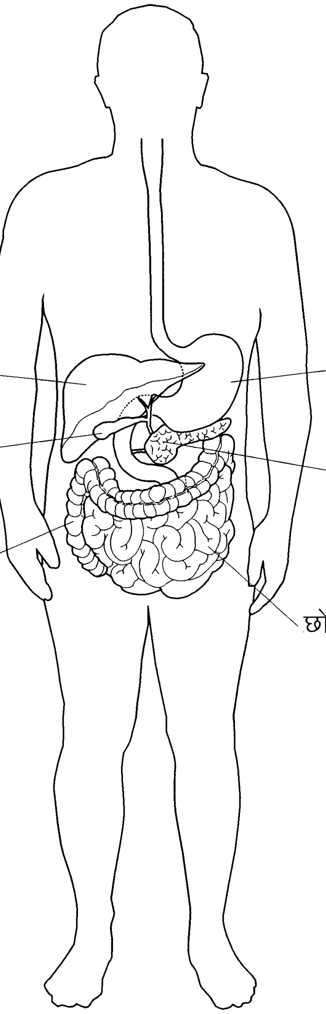
- **Laparoscopic gall bladder removal surgery**

  3 or 4 small incisions are made in the abdomen. The doctor uses a camera and tools through the incisions to remove the gall bladder. With this type of surgery, you may recover faster, have less pain, less scarring and fewer wound problems. Often you will go home within 24 hours after surgery.

- **Open gall bladder removal surgery**

  A larger incision is made below the ribs on the right side of the abdomen. The doctor works through this incision to remove the gall bladder. You may stay in the hospital for up to 3 days after surgery.

पित्ताशय को निकालने की शल्यक्रिया



आपके पित्ताशय (गॉल ब्लैडर) को हटाने वाली शल्यक्रिया को **कोलेसिस्टेक्टॉमी** कहते हैं। पित्ताशय आपके ऊपरी उदर के दाहिनी तरफ स्थित होता है। पित्ताशय में या इससे निकलने वाली नली में पथरी होने पर इसे निकालने की आवश्यकता हो सकती है। पथरी के कारण सूजन या संक्रमण हो सकता है।

इस शल्यक्रिया को करने के दो तरीके होते हैं। अपने डॉक्टर से पूछें कि आपकी शल्यक्रिया किस तरीके से होगी।

- **पित्ताशय निकालने की लैप्रोस्कोपिक शल्यक्रिया**

  उदर में 3 या 4 छोटे–छोटे चीरे लगाए जाते हैं। पित्ताशय को निकालने के लिए डॉक्टर चीरों के जरिए कैमरा और औजार डालता है। इस तरह की शल्यक्रिया से आपको अधिक तेजी से स्वास्थ्य लाभ होता है, कम दर्द होता है, कम निशान पड़ते हैं, घाव होने की बहुत कम समस्या होती है। रोगी अक्सर शल्यक्रिया के 24 घंटों के भीतर घर चले जाते हैं।

- **पित्ताशय निकालने की खुली शल्यक्रिया**

  उदर के दाहिनी ओर पसलियों के नीचे एक चीरा लगाया जाता है। पित्ताशय को निकालने के लिए डॉक्टर इस चीरे के जरिए अपना काम करता है। आपको शल्यक्रिया के बाद 3 दिनों तक अस्पताल में रुकना पड़ सकता है।

To Prepare

- Tell your doctor all the medicines you are taking. Be sure to include any prescription or over the counter medicines, vitamins and herbs.
- You may be told **not to take any aspirin or ibuprofen** a few days before your surgery.
- Ask your doctor if you are to take any of your medicines the morning of your surgery. If so, take with small sips of water only.
- Do not eat or drink anything, including water, after midnight the night before your surgery.
- If you have any allergies to medicines, foods or other things, tell the staff before your surgery.

During Surgery

- You will wear a hospital gown.
- An IV (intravenous) tube or catheter is put into a vein in your arm for giving medicine and fluids.
- You are taken on a cart to the surgery room. You are helped onto the surgery table. A belt may be put over your legs for your safety.
- You will be given medicine so you will sleep through the surgery. The medicine is given through the IV or by using a face mask.
- Your abdomen is cleaned and sheets are put over you to keep the area clean.
- The incision(s) are made.
- Your gall bladder is removed.
- The incision(s) are closed with stitches, staples or special tapes called steri strips.
- A bandage is put over the stitches or staples.

तैयार होना

- अपने डॉक्टर को उन सभी दवाओं के बारे में बताएं जिन्हें आप ले रहे हैं। सुनिश्चित करें कि इसमें डॉक्टर के नुस्खे वाली दवाइयां, सीधे काउंटर से ली दवाइयां, विटामिन और जड़ी–बूटियां शामिल हैं।
- आपसे कहा जा सकता है कि अपनी शल्यक्रिया होने से कुछ दिन पहले से **एस्प्रिन या आइबूप्रोफेन न लें।**
- अपने डॉक्टर से पूछें कि क्या आपको अपनी शल्यक्रिया वाली सुबह अपनी कोई दवाएं लेनी हैं। यदि लेनी हों, तो इन्हें पानी के छोटे घूंट के साथ लें।
- अपनी शल्यक्रिया से पहली रात की मध्यरात्रि के बाद, पानी सहित कुछ भी खाएं–पिएं नहीं।
- यदि आपको दवाओं, खाद्य–पदार्थों या अन्य चीजों से कोई एलर्जी हो, तो अपनी शल्यक्रिया से पहले स्टॉफ को बताएं।

शल्यक्रिया के दौरान

- आप अस्पताल का गाउन पहनेंगे।
- दवा और तरल पदार्थ देने के लिए आपके हाथ की एक नस में एक आईवी (अंतःशिरा सुई) या कैथेटर डाली जाएगी।
- आपको एक कार्ट पर शल्यक्रिया कक्ष में ले जाया जाता है। शल्यक्रिया मेज पर जाने में आपकी सहायता की जाती है। आपकी सुरक्षा के लिए आपके पैरों पर एक बेल्ट बांधी जा सकती है।
- आपको दवा दी जाएगी जिससे आप शल्यक्रिया के दौरान सोए रहेंगे। दवा आईवी या फेस मास्क के जरिए दी जाएगी।
- आपके उदर को साफ किया जाता है और शल्यक्रिया वाली जगह को साफ रखने के लिए आपको चादरों से ढंका जाता है।
- चीरा(रे) लगाए जाते हैं।
- आपका पित्ताशय हटा दिया जाता है।
- चीरे(रों) को टांकों, स्टेपलों या स्टेरी–स्ट्रिप्स कहे जाने वाले विशेष टेपों से बंद कर दिया जाता है।
- टांकों या स्टेपलों के ऊपर बैंडेज लगा दी जाती है।

After Surgery

In the Hospital

- You are taken to the recovery room where you are watched closely until you wake up and are doing well.
- Your breathing, blood pressure and pulse are checked often.
- Your doctor will talk to you about your surgery.
- Medicines given during the surgery will make you sleepy. If you are going home the day of your surgery, you will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- If you have the large incision, you will be taken to your hospital room. You may have a drain in place near your incision. This will be checked and emptied by the nursing staff. Often the drain is removed before you leave the hospital.

At Home

- Rest. Increase your activity each day.
- Take your medicines as directed by your doctor.
- Call your doctor to schedule a follow-up visit.
- **You can take a shower 2 days after your surgery. Do not** take a tub bath for one week after your surgery.
- If you have a bandage over your incision, it will be removed after the second day. You do not need to replace the bandage unless you were told to do so by your doctor or nurse. The nurse will teach you to change the bandage if needed. **If you have steri strips** over your incision, leave them alone. They should fall off on their own in 7 to 10 days.

शल्यक्रिया के बाद

अस्पताल में

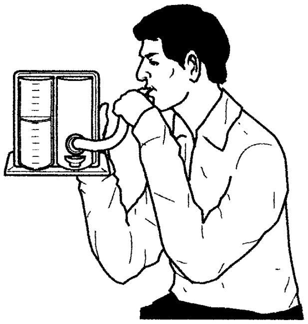
- आपको रिकवरी कक्ष में ले जाया जाता है जहां आपके जागने और ठीक से काम करने तक आप पर सावधानी से नजर रखी जाती है।
- आपके श्वास, रक्तचाप और नाड़ी की कई बार जांच की जाती है।
- आपका डॉक्टर आपसे आपकी शल्यक्रिया के बारे में बात करेगा।
- यदि आप शल्यक्रिया वाले दिन घर जा रहे हैं, तो शल्यक्रिया के दौरान दी गई दवाओं के कारण आप उनींदे हो रहे होंगे। आपको सुरक्षा के साथ घर ले जाने के लिए जरूरी है कि परिवार का कोई वयस्क सदस्य या मित्र साथ हो।
- यदि आपके बड़ा चीरा लगा है, तो आपको अस्पताल के आपके कमरे में ले जाया जाएगा। आपके चीरे के नजदीकी स्थल से मवाद निकल सकता है। इसकी जांच की जाएगी और नर्सिंग स्टाफ द्वारा इसे निकाल दिया जाएगा। अक्सर अस्पताल से आपके जाने के पहले मवाद निकाल दिया जाता है।

घर पर

- विश्राम करें। प्रत्येक दिन अपनी गतिविधि बढ़ाएं।
- अपने डॉक्टर के निर्देश के अनुसार अपनी दवाएं लें।
- फॉलोअप मुलाकात निर्धारित करने के लिए अपने डॉक्टर को फोन करें।
- **अपनी शल्यक्रिया के 2 दिन बाद आप शॉवर ले सकते हैं।** अपनी शल्यक्रिया के एक सप्ताह बाद तक टब में स्नान **न करें।**
- यदि आपके चीरे के ऊपर बैंडेज लगा हो, तो इसे दूसरे दिन के बाद हटाया जाएगा। आपको बैंडेज को बदलने की आवश्यकता नहीं है जब तक आपके डॉक्टर या नर्स द्वारा ऐसा करने को न कहा गया हो। आवश्यक होने पर नर्स आपको बैंडेज बदलना सिखा देगी। **यदि आपके चीरे पर स्टेरी स्ट्रिप्स लगे हों** तो उन्हें वैसा ही छोड़ दें। वे स्वयं ही 7 से 10 दिनों में गिर जाते हैं।

- Neck or shoulder pain after the laparoscopic surgery is common from the air that was put into your abdomen during surgery. Rest and use heat on your shoulder to ease the pain. Raise your head and shoulders up on several pillows.
- It may be hard for you to have a bowel movement after surgery. Walking and eating high fiber cereals, beans, vegetables and whole grain breads will help. Drinking prune juice may also help.
- You may be taught to do deep breathing and coughing exercises to keep you from getting a lung infection after surgery. Deep breathe and cough every hour while you are awake and if you wake up during the night. Use a pillow or folded blanket over your incision for support when you deep breathe and cough.

Coughing

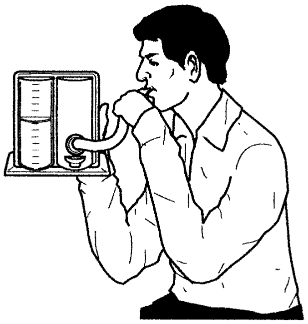


Incentive Spirometer

- **Do not** lift objects over _____ pounds for _____ days.
- **Do not** drive until your doctor tells you that you can. Be sure you are no longer taking prescription pain medicine when you start driving.
- Talk to your doctor or nurse about other activity limits, such as returning to work or walking up stairs.

- शल्यक्रिया के दौरान आपके उदर में डाली गई हवा के कारण लैप्रोस्कोपिक शल्यक्रिया के बाद गर्दन और कंधे में दर्द होना सामान्य है। दर्द से राहत पाने के लिए आराम करें और अपने कंधे को सेंकें। अपने सिर और कंधों को कई तकियों के ऊपर ऊंचा उठाएं।
- शल्यक्रिया के बाद आपको शौच जाने में कठिनाई हो सकती है। चलना और अधिक रेशे वाले अनाज, बीन्स, सब्जियां और होल ग्रेन ब्रेड खाना आपके लिए मददगार होगा। प्रून का रस पीना भी मददगार हो सकता है।
- शल्यक्रिया के बाद फेफड़ों के संक्रमण से बचाव के लिए आपको गहरी सांस लेने और खांसने के व्यायाम करना सिखाया जा सकता है। जागृत अवस्था में प्रत्येक घंटे और रात के दौरान जाग जाने पर गहरी सांस लें और खांसें। गहरी सांस लेते समय या खांसते समय सहारे के लिए अपने चीरे के ऊपर तकिया या तह किया हुआ कंबल रखें।
- ________ दिन तक ________ पौंड से भारी भारी वस्तुएं **न उठाएं।**

खांसना



इंसेंटिव स्पिरोमीटर

- जब तक आपका डॉक्टर न कहे तब तक ड्राइव **न करें।** ड्राइव करना शुरू करते समय सुनिश्चित करें कि आप अब डॉक्टर द्वारा दर्द कम करने के लिए सुझाई गई दवा नहीं ले रहे हैं।
- अपनी गतिविधि की सीमाओं, जैसे काम पर लौटना या सीढ़ियां चढ़ने के बारे में अपने डॉक्टर या नर्स से बात करें।

Call your doctor **right away** if you have:

- Pain in your abdomen or shoulder area that does not go away or gets worse
- Increased redness, bruising or swelling
- A fever over 101 degrees F
- Vomiting
- Chills, a cough, or you feel weak and achy
- Skin that is itchy, swollen skin or has a rash
- Trouble having a bowel movement or have diarrhea often

Call 911 **right away** if:

- Your incisions come apart or you start bleeding.
- You have trouble breathing all of a sudden.
- You have chest pain.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.org**.

यदि आपको इनमें से कुछ हो तो **<u>तत्काल</u>** अपने डॉक्टर को फोन करें :

- उदर या कंधों के क्षेत्र में दर्द होना जो दूर न हो या ज्यादा होने लगे
- बढ़ती लाली, खरोंच या सूजन
- 38° C (101° F) से ज्यादा बुखार
- उल्टी होना
- ठंड लगना, खांसी होना, या कमजोरी और बदन में दर्द महसूस होना
- खुजली वाली त्वचा, त्वचा में सूजन या कोई नई फुंसी होना
- शौच में दिक्कत होना या अक्सर दस्त होना

यदि ऐसा हो तो **<u>तत्काल</u>** 911 पर फोन करें :

- आपके चीरे खुल जाएं या खून निकलना शुरू हो जाए।
- आपको अचानक सांस लेने में परेशानी हो।
- आपकी छाती में दर्द हो।

यदि आपके कोई प्रश्न या चिंताएं हों तो अपने डॉक्टर या नर्स से बात करें।

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.org**.